

重读英语经典文学 最佳英汉双语读本
附赠英语朗读故事光盘

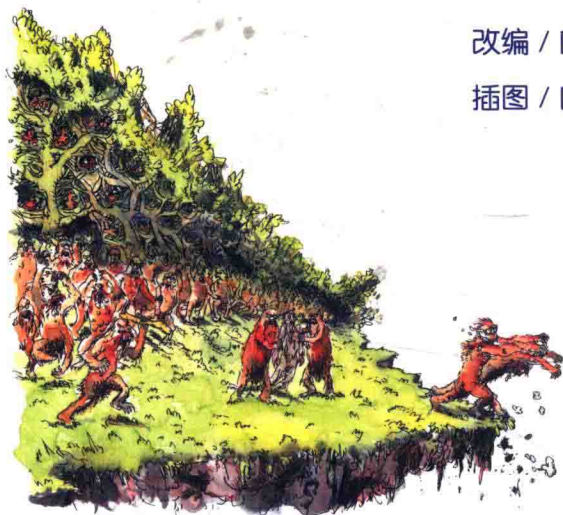
THE LOST WORLD

失落的世界

原著 / [英] 亚瑟·柯南·道尔

改编 / [英] 查兹·布兰切利

插图 / [英] 菲利克斯·本内特



阅读经典科幻小说
遨游科幻想象世界



人大附中、新东方名师推荐

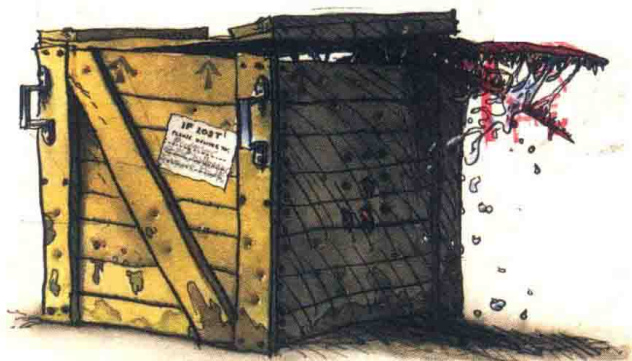
THE LOST WORLD

失落的世界

原著/[英]亚瑟·柯南·道尔

改编/[英]查兹·布兰切利

插图/[英]菲利克斯·本内特



中央广播电视大学出版社·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

失落的世界 / [英] 柯南·道尔著. —北京: 中央广播电视大学出版社, 2015. 6

ISBN 978 - 7 - 304 - 06647 - 5

I. ①失… II. ①柯… III. ①英语—语言读物 ②长篇小说
—英国—现代 IV. ①H319.4 : I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 008512 号

版权所有, 翻印必究。

© This edition of THE LOST WORLD is published by
arrangement with Real Reads Ltd.

THE LOST WORLD

by Arthur Conan Doyle (Original text), Retold by Chaz Brenchley, Illustrated by Felix Bennett
All rights reserved.

中 字: 01 - 2013 - 5454

失落的世界

[英] 亚瑟·柯南·道尔 原著

出版·发行: 中央广播电视大学出版社

电话: 营销中心 010 - 66490011

总编室 010 - 68182524

网址: <http://www.crtvup.com.cn>

地址: 北京市海淀区西四环中路 45 号

邮编: 100039

经销: 新华书店北京发行所

策划统筹: 郑 毅

责任编辑: 郑 毅

策划编辑: 李 刚 赵 铮

责任印制: 赵连生

责任校对: 张 娜

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

版本: 2015 年 6 月第 1 版

2015 年 6 月第 1 次印刷

开本: 130mm × 187mm

印张: 3.75 字数: 93 千字

书号: ISBN 978 - 7 - 304 - 06647 - 5

定价: 28.00 元 (含光盘一张)

(如有缺页或倒装, 本社负责退换)

前言

人大附中英语组 杨乐硕士

亚瑟·柯南·道尔（Arthur Conan Doyle，1859—1930），英国著名作家，生于苏格兰爱丁堡，因塑造了成功的侦探人物——夏洛克·福尔摩斯而成为侦探小说历史上最重要的作家之一，被誉为“英国侦探小说之父”。除此之外他还曾写过多部其他类型的小说，如科幻、历史小说、爱情小说、戏剧、诗歌等。代表作有《福尔摩斯探案集》《失落的世界》等。柯南·道尔的写作风格突出表现在科学、专业两个特点，作品中善于设置悬念，激发读者的阅读兴趣，同时注重整体布局，情节上的呼应性很强，推理严密，运用严谨的因果推理和演绎法推进小说情节，展开故事。

1900年，柯南·道尔以军医身份到南非参与布尔战争（The Bore War）。因在野战医院表现出色，获封爵士。

《失落的世界》

本书以第一人称叙述年轻记者爱德华·马龙的离奇见闻，性格高傲、脾气火爆的钱勒杰教授宣称亚马逊河流域有一块与世隔绝的高原，那里生存着侏罗纪恐龙等许多地球上其他地方早已绝迹的生物。为了验证钱勒杰教授这番奇谈，动物学会派出一支特别的考察小组，由桑莫里教授、约翰·罗斯顿勋爵以及马龙组成，钱勒杰教授原本只是提供目的地的地理位置信息，但最后也加入了考察小组，亲自担任向导。于是，四个探险家踏上了梦幻之旅，在“失落的世界”中见到了种种不可思议的景象……

受本书启发，美国作家迈克尔·克莱顿（Michael Crichton）于1990年出版了小说《侏罗纪公园》，这部作品后来被大导演斯皮尔伯格搬上大银幕，成为家喻户晓的经典科幻电影。

科幻小说阅读与英语学习

科学幻想小说（Science Fiction）简称科幻小说，主要描写想象的科学或技术对社会或个人的影响的虚构性文学作品。科幻小说是西方近代文学的一种新体裁。它的情节不可能发生在人们已知的世界中，但它的基础是有关人类或宇宙起源的某种设想，或是有关科技领域（包括假设性的科技领域）某种虚构出来的新发现。在当代的西方世界，科幻小说因其大胆的梦想，带给了人们新奇、刺激的阅读体验，并成为广受欢迎的通俗读物。

英语长篇小说的阅读不仅可以帮助读者积累大量原汁原味的英语表达方式，同时对于提高文章理解力以及写作能力也很有帮助，使读者能更加有效地驾驭英语阅读，快速把握关键信息并在英语写作中更有逻辑性，同时富有感染力。此外，科幻小说独有的将科学想象转化为语言叙事的写作风格亦能提高读者对于科技领域事件的叙述能力。

科幻小说与人文思辨

科幻小说充满了对于科学的论辩或是理论叙述，在阅读之前，我们可能对于这些科学概念充满幻想，然而在阅读的过程中我们又会在作者的带领下不断挑战并修正这些幻想与观点。例如在《科学怪人》中，我们一开始赞叹科学的成就，可以创造出一个新的人类，但是后来这个新人类却因为无法融入现有的人类社会变成了一个暴力

怪物，同时这个怪物在犯下各种罪行后还会为自己辩解。我们到底是该同情他还是该谴责他呢？我们不禁开始怀疑科学创造智慧生物的神话是否可行，如果可行的话，我们又将面临哪些道德问题，该如何处理。人类目前掌握的克隆技术以及机器人的开发是否应受到严格的控制呢？这一连串的科技与人类如何共处的争议话题引领读者进入了一个思辨的世界。在阅读科幻小说的过程中，读者一方面可以体验科技发展的巨大潜力，开发想象力，另一方面也可以思考科技发展对人类社会的影响，提高人文素养。

THE CHARACTERS

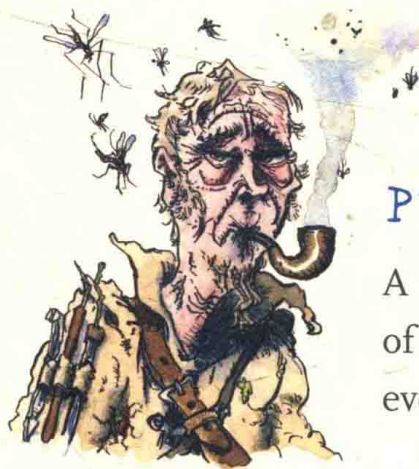
Edward Malone



A young journalist, ambitious and foolhardy. Will his yearning for adventure lead him into lethal danger?

Professor Challenger

An arrogant, bullying, brilliant scientist. How can he prove his claims?



Professor Summerlee

A 'doubting Thomas', suspicious of what he has not seen. Will he ever believe Challenger?

- foolhardy (a.) 有勇无谋的
- lethal (a.) 致命的

Lord John Roxton

An experienced explorer.
Will his past catch up with him,
and endanger the whole party?



Maretas

A prince of his people, and an
honest young man. Can he repay
his debt of gratitude?



The ape-king

The 'missing link', half human
and half animal. Which half will
over-rule the other?



Gomez and Zambo

Two local guides. Which will be loyal,
and which will be treacherous?



• treacherous (a.) 背叛的, 不忠的



CONTENTS

THE CHARACTERS

人物介绍

THE LOST WORLD

1

失落的世界

TAKING THINGS FURTHER 49

后记

POST-READING

57

读有所得

CHINESE TRANSLATION 63

中文翻译

FINDING OUT MORE 104

英文延伸阅读



THE LOST WORLD

♪01 We don't usually cover public lectures at *The Daily Gazette*. My editor – old McArdle, the finest newsman I ever met – had picked up a rumour, though, of something in the wind. So he sent his most junior reporter. Me.

The lecturer, Mr. Waldron, gave us a bird's-eye view of creation. He talked about how life evolved from the simplest creatures; but when he said dinosaurs were extinct long before the coming of man, another voice **boomed**, 'Question!'

Waldron repeated himself, loudly and slowly. 'Question!'

Waldron looked towards another scientist on the stage. The audience's eyes followed his. We were looking at a most extraordinary figure, a man with a vast head and a great black **spade**-like beard.

'Ah, I see,' said Waldron. 'Professor Challenger.'

- boom (v.) 发出隆隆声
- spade (n.) 铲; 锹

That set the whole hall **abuzz**. Challenger was as famous for his **eccentric** temper as he was for his scientific discoveries. His presence explained my editor's interest, and his behaviour justified it. Every time Waldron suggested that prehistoric life was extinct, the professor would **bellow** his challenge. Soon every student in the hall was joining in.

‘Really, sir!’ Waldron cried. ‘I must ask you to cease these intolerable interruptions!’

Professor Challenger rose to his feet. He looked even odder standing, being remarkably short and broad, but his words startled us more. ‘And I must ask you, Mr Waldron, to cease making untrue statements. Dinosaurs are most certainly not extinct. I have seen them for myself.’

The hall erupted with noise: questions, challenges, **hoots** of mockery. Challenger stroked his beard and said nothing. Waldron retired in confusion, but another man stood

- **abuzz** (a.) (会场等)呈现活跃状态的
- **eccentric** (a.) 古怪的, 反常的
- **hoot** (n.) 表示轻蔑不满的叫声
- **bellow** (v.) 大声发出

to face him. Tall, thin and bitter, this was Professor Summerlee. 'I suppose,' he said, 'that you observed these ... marvels ... during your recent **expedition** to South America?'

'That is correct.'

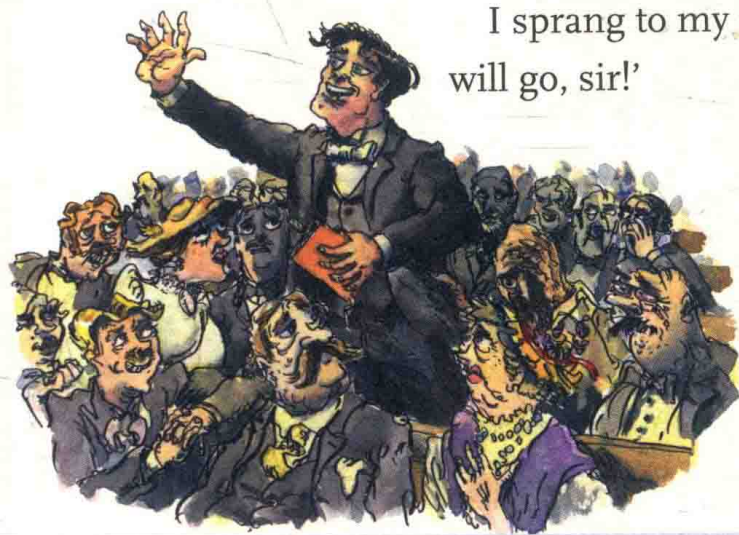
'May we know precisely where?'

'You may not,' said Challenger. 'I will keep that to myself for now. However, I intend to lead another expedition, to prove what I say. Will you come?'

'Yes,' said Summerlee, 'I will.'

'Excellent. There will be difficulties and dangers; may I call for volunteers?'

I sprang to my feet. 'I will go, sir!'



‘Indeed? And who are you, sir?’

‘Edward Malone, a reporter for *The Daily Gazette*.’ It would be the biggest story of my life; I was determined that they should take me.

There was another man, lean and tough-looking, also on his feet. He said, ‘I am Lord John Roxton. I have been up the Amazon; I know the country and its people.’

I knew his name, and his reputation as an adventurer. So did others in the hall. It was decided that the four of us should set forth to find Professor Challenger’s dinosaurs, or else prove him a liar.



♪02

Never were four men less fit to travel together. I am short-tempered, but Challenger was worse: a **vain** monster of a man, as ready to fight as to argue. He had a great contempt for the press, and a dozen times he nearly

threw me off the boat, during the long weeks of our voyage out. As many times, I was sorely tempted to do the same to him. Only the fear of losing my story prevented me. What would McArdle say?

Challenger was just as rude to Summerlee. Our two professors would sit out on deck and argue late into the night, Challenger's bullying arrogance against Summerlee's acid disbelief.

